

後記

本期刊載了五篇論文，四篇屬於“語文研究”類，一篇屬於“語文教學”類。

蔣旻正、黃詠文、李雄溪三位先生的文章，都跟香港粵語相關，探討粵語語法問題。粵語謂語前的“好”，表達情態意義，在目前的文獻較少關注，“粵語‘好’的一些語言特點”一文著重討論謂語前“好”的語法特點，發現了新問題，具有新意。粵語的框式結構由後置的後綴或助詞跟前置成分（如副詞）組成，原則上，每個後置成分只跟一個對應的前置成分組成一個框式結構，如後置的動詞後綴“親”可跟前置的“次次”或“一”組成框式結構，形成“次次……親”或“一……親”的搭配。“粵語虛詞的多重框式結構——以‘親’為例”一文有意義之處，就是發現粵語允許“次次一……親”這樣的詞序，構成所謂“多重框式結構”現象，對粵語語法研究有一定的參考價值。“新詞探源：從‘翻叮’說起”詳細介紹香港粵語“翻叮”的來源，並從共時的角度討論詞匯意義擴大的情況，讓我們多注意日常用語的變化，對語言演變的研究有啟示作用。

葉鑑天先生“倪豪士《史記·項羽本紀》英譯指瑕兩則”一文結合了翻譯和文獻考證，無論對語言比較還是古籍研究，都有裨益。關之英博士“中文作為第二語言的課堂話語分析”一文屬於“語文教學”類文章。雖然文章著重語文教學的討論，但跟語言比較也有一定的關係，讓讀者思考粵語和書面語在第二語言習得的一些理論問題。這兩篇文章結合來看，正好帶給我們不少“古今中外”的語言問題，豐富了我們對語言使用的認識。

本期封面的照片是吐露港的日出，映照著中大校園，令校園充滿朝氣。封面的朝陽，象徵本期的研究，尤其是粵語語法和語言比較研究，朝氣勃勃，是有活力、有發展空間的領域。來自年輕作者的文章，觀察獨到，創意盎然。本刊今後的發展，將會著重比較研究。至於粵語語法，本刊也會積極支持和推動，為粵語研究盡一點力。本刊能做的，就是提供一個學術交流的園地，促進討論氣氛，使語言學研究充滿朝氣。

鄧思穎
2015年7月